



Saunier Duval
Zawsze po Twojej stronie

Instrukcja obsługi

Opalia C 11 E-B



Pojemność

1	Bezpieczeństwo	3
1.1	Ostrzeżenia związane z wykonywanymi czynnościami	3
1.2	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	3
2	Wskazówki dotyczące dokumentacji	5
2.1	Przestrzeganie dokumentów dodatkowych	5
2.2	Przechowywanie dokumentów	5
2.3	Zakres stosowalności instrukcji	5
3	Opis produktu	5
3.1	Znak CE.....	5
3.2	Numer seryjny.....	5
3.3	Dane na tabliczce znamionowej	5
3.4	Elementy obsługowe.....	5
3.5	Kontrolka z diodą świecącą	5
4	Eksploatacja	6
4.1	Zabudowa w szafce	6
4.2	Przygotowanie uruchamiania	6
4.3	Uruchamianie produktu	6
4.4	Włączanie produktu	6
4.5	Pobieranie ciepłej wody	6
4.6	Ustawianie temperatury ciepłej wody	6
4.7	Ustawianie mocy produktu	7
5	Usuwanie usterek	7
5.1	Rozpoznawanie i usuwanie usterek	7
5.2	Usuwanie usterek produktu	7
6	Pielęgnacja i konserwacja	7
6.1	Konserwacja	7
6.2	Pielęgnacja produktu	7
6.3	Wymiana baterii	8
7	Wycofanie z eksploatacji	8
7.1	Okresowe wyłączenie produktu	8
7.2	Ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji	8
7.3	Postępowanie w przypadku ryzyka mrozu	8
8	Recykling i usuwanie odpadów	9
9	Gwarancja i serwis	9
9.1	Gwarancja.....	9
9.2	Serwis techniczny	9
	Załącznik	10
A	Rozpoznawanie i usuwanie usterek	10

1 Bezpieczeństwo

1.1 Ostrzeżenia związane z wykonywanymi czynnościami

Klasyfikacja ostrzeżeń dotyczących wykonywanych czynności

Ostrzeżenia dotyczące czynności są opatrzone następującymi znakami ostrzegawczymi i słowami ostrzegawczymi w zależności od wagi potencjalnego niebezpieczeństwa:

Znaki ostrzegawcze i słowa ostrzegawcze



Niebezpieczeństwo!

Bezpośrednie niebezpieczeństwo dla życia lub niebezpieczeństwo poważnych obrażeń ciała



Niebezpieczeństwo!

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo odniesienia lekkich obrażeń ciała



Ostrożnie!

Ryzyko strat materialnych lub zanieczyszczenia środowiska naturalnego

1.2 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

1.2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

W przypadku niefachowego lub niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania, mogą wystąpić niebezpieczeństwa dla zdrowia i życia użytkownika lub osób trzecich bądź uszkodzenia działania produktu i inne szkody materialne.

Produkty to gazowe przepływowe podgrzewacze wody i w tej funkcji są przeznaczone do podgrzewania wody.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje:

- przestrzeganie dołączonych instrukcji obsługi produktu oraz wszystkich innych podzespołów instalacji
- przestrzeganie wszystkich warunków przeglądów i konserwacji wyszczególnionych w instrukcjach.

Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od 8 lat oraz osoby o ograniczonych

zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy wyłącznie, jeżeli są one pod odpowiednią opieką lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznej obsługi produktu i rozumieją związane z nim niebezpieczeństwa. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieci bez opieki nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.

Zastosowanie inne od opisanego w niniejszej instrukcji lub wykraczające poza opisany zakres jest niezgodne z przeznaczeniem. Niezgodne z przeznaczeniem jest również każde bezpośrednie zastosowanie w celach komercyjnych lub przemysłowych.

Uwaga!

Zabrania się wszelkiego użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

1.2.2 Instalacja tylko przez instalatora

Instalacja, przeglądy, konserwacja i naprawa produktu oraz korekta ustawień gazu są czynnościami zastrzeżonymi dla instalatorów.

1.2.3 Niebezpieczeństwo związane z nieprawidłową obsługą

Nieprawidłowa obsługa może spowodować zagrożenie dla użytkownika i innych osób oraz doprowadzić do strat materialnych.

- ▶ Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszystkie obowiązujące z nią dokumenty dodatkowe, w szczególności rozdział "Bezpieczeństwo" i ostrzeżenia.

1.2.4 Zagrożenie życia wskutek zablokowanych lub nieszczelnych kanałów spalinowych

W przypadku wycucia spalin w budynkach:

- ▶ Otworzyć szeroko wszystkie dostępne drzwi i okna i zapewnić przeciąg.
- ▶ Wyłączyć produkt.
- ▶ Powiadomić specjalistyczny zakład.

1.2.5 Zagrożenie życia wskutek ulatniania się gazu

W przypadku zapachu gazu w budynkach:

- ▶ Natychmiast opuścić pomieszczenia, w których wyczuwalny jest zapach gazu.

1 Bezpieczeństwo

- ▶ Jeżeli jest to możliwe, otworzyć szeroko drzwi i okna i wytworzyć przeciąg.
- ▶ Nie używać otwartego płomienia (np. zapalniczek, zapalek).
- ▶ Nie palić.
- ▶ Nie używać przełączników elektrycznych, gniazdek elektrycznych, dzwonek, telefonów ani innych urządzeń telekomunikacyjnych w budynku.
- ▶ Zamknąć zawór odcinający przy liczniku gazu lub zawór główny.
- ▶ Jeżeli jest to możliwe, zamknąć zawór odcinający gazu przy produkcji.
- ▶ Ostrzec mieszkańców krzykiem lub stukaniem.
- ▶ Niezwłocznie opuścić budynek i uniemożliwić dostęp osobom trzecim.
- ▶ Spoza budynku wezwać policję i straż pożarną.
- ▶ Powiadomić pogotowie gazownicze korzystając z telefonu znajdującego się poza budynkiem.

1.2.6 Zagrożenie życia spowodowane materiałami wybuchowymi i palnymi

- ▶ Nie stosować ani nie przechowywać materiałów wybuchowych lub palnych (np. benzyny, papieru, farb) w pomieszczeniu ustawienia, w którym zamontowany jest produkt.

1.2.7 Zagrożenie życia wskutek braku urządzeń zabezpieczających

Brak urządzeń zabezpieczających (np. zaworu bezpieczeństwa, naczynia przeponowego) może spowodować oparzenia zagrażające życiu oraz inne obrażenia, np. wskutek wybuchu.

- ▶ Poprosić instalatora o objaśnienie działania oraz położenia urządzeń zabezpieczających.

1.2.8 Zagrożenie życia wskutek wprowadzenia zmian w produkcji lub jego otoczeniu

- ▶ Nigdy nie usuwać, mostkować ani blokować urządzeń zabezpieczających.
- ▶ Nie manipulować przy urządzeniach zabezpieczających.

- ▶ Nie niszczyć elementów ani nie usuwać z nich plomb. Tylko autoryzowany instalator i serwis mogą modyfikować zaplombowane części.
- ▶ Nie wprowadzać żadnych zmian:
 - przy produkcji
 - na przewodach doprowadzających gaz i wodę
 - przy całym układzie spalinowym
 - przy częściach budynków, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo eksploatacji produktu

1.2.9 Niebezpieczeństwo zatrucia z powodu niewystarczającego doprowadzenia powietrza spalania

Warunki: Praca z poborem powietrza z wnętrza

- ▶ Zapewnić wystarczające doprowadzenie powietrza spalania.

1.2.10 Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i ryzyko strat materialnych w wyniku nieprawidłowej konserwacji i naprawy bądź ich zaniechania.

- ▶ Nigdy nie przeprowadzać samodzielnie prac konserwacyjnych lub napraw przy produkcji.
- ▶ Zlecić instalatorowi usunięcie usterek i uszkodzeń.
- ▶ Przestrzegać przepisowych cykli konserwacji.

1.2.11 Ryzyko uszkodzenia spowodowanego korozją wskutek nieodpowiedniego powietrza do spalania oraz powietrza w pomieszczeniu.

Aerozole, rozpuszczalniki, środki czyszczące zawierające chlor, farby, kleje, związki amoniaku, pyły itp. mogą spowodować korozję produktu oraz odprowadzania spalin.

- ▶ Należy zadbać, aby powietrze do spalania nie zawierało fluoru, chloru, siarki, pyłu itp.
- ▶ Zadbać, aby w miejscu ustawienia nie były przechowywane żadne substancje chemiczne.

2 Wskazówki dotyczące dokumentacji

2.1 Przestrzeganie dokumentów dodatkowych

- ▶ Bezwzględnie przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi dołączonych do podzespołów układu.

2.2 Przechowywanie dokumentów

- ▶ Zachować niniejszą instrukcję oraz wszystkie dokumenty dodatkowe do późniejszego wykorzystania.

2.3 Zakres stosowalności instrukcji

Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie:

Produkt - numer artykułu

Opalia C 11 E-B (N-PL)	0010017325
------------------------	------------

3 Opis produktu

3.1 Znak CE



Oznaczenie CE dokumentuje, że produkty zgodne z etykietą spełniają podstawowe wymagania właściwych dyrektyw.

Deklaracja zgodności jest dostępna do wglądu u producenta.

3.2 Numer seryjny

Numer serii znajduje się na dole na wewnętrznej stronie ścianki tylnej. Numer serii można odczytać bez demontażu osłony produktu.

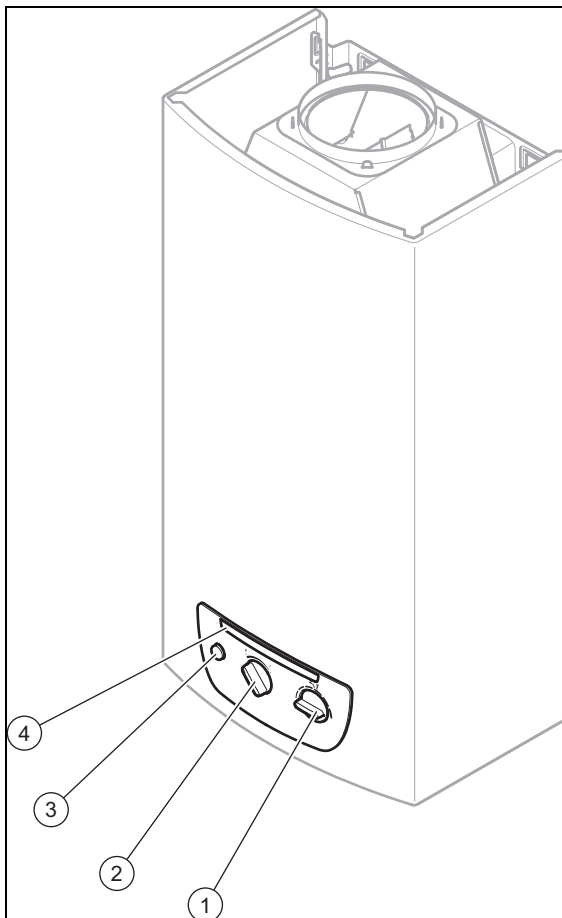
3.3 Dane na tabliczce znamionowej

Tabliczka znamionowa jest zamocowana z przodu od strony urządzenia na zabezpieczeniu wypływu spalin pod osłoną produktu.

Dane na tabliczce znamionowej	Znaczenie
C	Przyłącze komina
11	Moc w l/min
E	z zapłonem elektrycznym i baterią
G	z zapłonem elektrycznym i generatorem
Opalia	Linia produktów
B	Generacja produktu
Typ B11 BS	Dopuszczone rodzaje urządzeń
cat II	Urządzenie dla różnych rodzajów gazu
2ELS3P	dozwolone kategorie gazu
G20/31 GZ.350	dozwolone rodzaje gazu z ciśnieniami na przyłączy
P _{nom.}	maksymalna moc ogrzewania
P _{min.}	minimalna moc ogrzewania
Q _{nom.}	maksymalne obciążenie cieplne
Q _{min.}	minimalne obciążenie cieplne
P _{w max.}	maksymalnie dozwolone ciśnienie wody

Dane na tabliczce znamionowej	Znaczenie
Znak CE	→ rozdz. „Oznaczenie CE”
Numer seryjny	cyfra 7. do 16. = numer artykułu produktu

3.4 Elementy obsługowe



- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Pokrętko temperatury | 3 Wylłącznik główny |
| 2 Pokrętko do regulacji mocy grzewczej (10-stopniowe 50–100 %) | 4 Kontrolka z diodą świecąca |

3.5 Kontrolka z diodą świecąca

Działanie	Znaczenie
Kontrolka z diodą świecąca świeci (na zielono)	Palnik działa
Kontrolka z diodą świecąca miga (na czerwono)	Usterka
Kontrolka z diodą świecąca miga (na czerwono)	Napięcie baterii jest tak małe, że wkrótce nie będzie można zapewnić bezpiecznego uruchamiania.

4 Eksploatacja

4 Eksploatacja



Ostrzeżenie!

Gorąca woda - ryzyko poparzenia!

Nieprawidłowo ustawione temperatury ciepłej wody oraz gorąca woda w przewodach mogą spowodować oparzenia.

- ▶ Sprawdzić temperaturę ciepłej wody ręcznie.

4.1 Zabudowa w szafce

Zabudowa produktu w szafce podlega odpowiednim przepisom wykonawczym.

Aby zabudować urządzenie w szafce, należy zwrócić się do specjalistycznego zakładu. Pod żadnym pozorem nie obudowywać samodzielnie produktu.

4.2 Przygotowanie uruchamiania

1. Poprosić instalatora, który zainstalował produkt, o objaśnienie położenia oraz sposobu obsługi zaworów odcinających.
2. Otworzyć zawór odcinający gaz do oporu.
3. Otworzyć zawór odcinający zimną wodę ustawiony w zakresie klienta.

4.3 Uruchamianie produktu

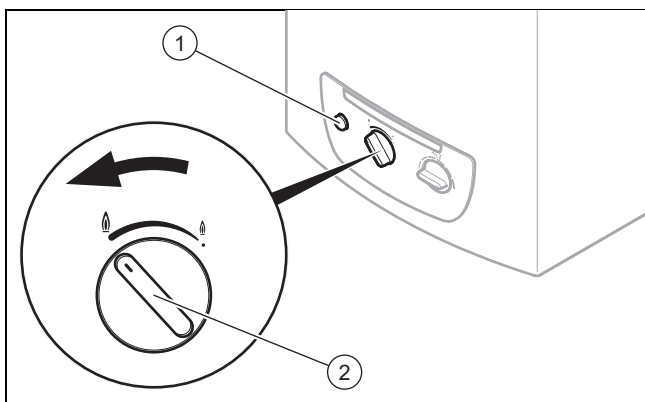
Warunki: Obudowa produktu jest zamknięta.

- ▶ Uruchomić produkt.

Warunki: Obudowa produktu nie jest zamknięta.

- ▶ Nie uruchamiać produktu.

4.4 Włączanie produktu



1. Nacisnąć główny wyłącznik (1), aż się zatrzaśnie.
2. Obrócić pokrętkę do regulacji mocy grzewczej (2) na żądany poziom.
 - Produkt jest gotowy do pracy.



Wskazówka

W przypadku zauważenia nieszczelności w strefie przewodu ciepłej wody między produktem a punktami poboru wody, należy natychmiast zamknąć zawór odcinający zimną wodę ustawiony w zakresie klienta.

Naprawę nieszczelności należy zlecić instalatorowi.

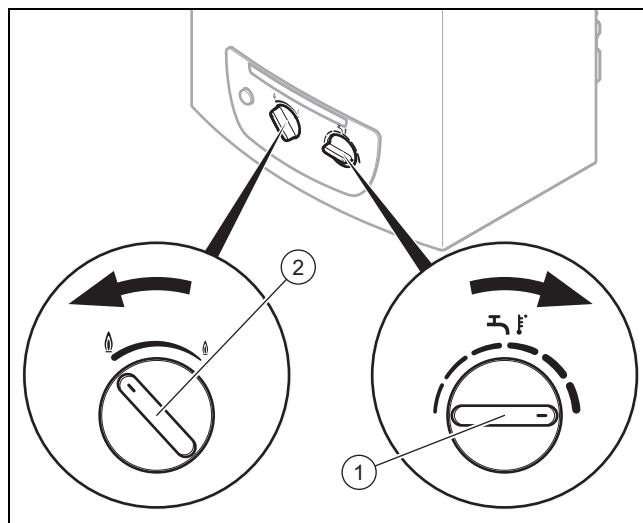
4.5 Pobieranie ciepłej wody

1. Otworzyć kurek ciepłej wody w punkcie poboru wody.
 - ◁ Produkt uruchamia się samoczynnie.
 - ◁ Kiedy produkt działa, kontrolka z diodą świecąca świeci na zielono.

Warunki: Ciepła woda nie jest doprowadzana.

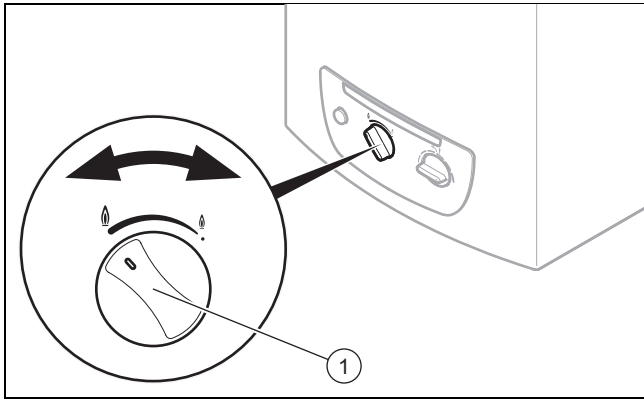
- ▶ Upewnić, że zawór odcinający zamontowany ewentualnie przed kurkiem ciepłej wody jest całkowicie otwarty.
 - ▶ Upewnić się, że główny wyłącznik produktu zatrzasnął się.
 - ▶ Zdemontować sito zamontowane w kurku ciepłej wody i sprawdzić sito pod kątem zabrudzeń i osadów kamienia.
 - ▶ Osady kamienia na sicie należy usuwać środkiem odkamieniającym.
2. Zamknąć kurek ciepłej wody w punkcie poboru wody.
 - ◁ Produkt wyłącza się samoczynnie.

4.6 Ustawianie temperatury ciepłej wody



1. Obrócić pokrętkę temperatury (1) w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć temperaturę ciepłej wody.
2. Obrócić pokrętkę temperatury w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć temperaturę ciepłej wody.
 - ◁ Produkt zapewnia utrzymanie temperatury ciepłej wody na stałym poziomie, niezależnie od pobieranej ilości ciepłej wody.

4.7 Ustawianie mocy produktu



1. Obrócić pokrętkę do regulacji mocy grzewczej (1) w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć moc produktu.
2. Obrócić pokrętkę do regulacji mocy grzewczej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć moc produktu.
 - Moc produktu można ustawiać w stopniach między 50 % a 100 % znamionowej wartości opałowej i zmieniać temperaturę ciepłej wody niezależnie od ilości wody.



Wskazówka

Zmniejszenie maks. mocy produktu powoduje mniejszą temperaturę wypływu i zapewnia w ten sposób oszczędność energii. Oczywiście temperatura wody spada przy dużym poborze.

4.7.1 Modulacja

W przedziale między wybranym wstępnie stopniem mocy a minimalną możliwą mocą produktu (ok. 40 %) ilość gazu automatycznie dostosowuje się bezstopniowo do pobranej ilości, dzięki czemu temperatura wypływu jest utrzymywana na stałym poziomie.

5 Usuwanie usterek

5.1 Rozpoznawanie i usuwanie usterek

- ▶ Zakłócenie działania jest sygnalizowane optycznie za pomocą kontrolki z diodą świecącą (migającej na czerwono). Użytkownikowi wolno usuwać wyłącznie zakłócenia działania wymienione w tabeli w załączniku. Rozpoznawanie i usuwanie usterek (→ strona 10)
- ▶ Jeżeli produkt po sprawdzeniu na podstawie tabeli nie działa niezawodnie, należy zwrócić się do instalatora, aby usunął problem.

5.2 Usuwanie usterek produktu

Jeśli produkt nie jest zablokowany przez urządzenie zabezpieczające, należy odczekać ok. 15 minut, a następnie wyeliminować zakłócenia produktu. Produkt może zapalić automatycznie dopiero po wyeliminowaniu zakłóceń.

- ▶ Zakłócenia produktu należy eliminować w następujący sposób:
 - Zamknąć kurek wody.
 - Ponownie otworzyć kurek wody.
 - **Nie** wciskać głównego wyłącznika.
- ▶ Alternatywnie zakłócenia produktu należy eliminować w następujący sposób:
 - Pozostawić otwarty kurek wody.
 - Nacisnąć dwukrotnie główny wyłącznik, aby wyłączyć i ponownie włączyć produkt.
- ▶ Jeśli eliminowanie zakłócenia nie powiedzie się lub produkt zostanie ponownie zablokowany przez urządzenie zabezpieczające, należy zwrócić się do instalatora w celu rozwiązania problemów.
- ▶ Produkt należy uruchamiać ponownie dopiero po usunięciu zakłócenia działania przez instalatora.

6 Pielęgnacja i konserwacja

6.1 Konserwacja

Warunkiem trwałej gotowości do pracy i gotowości działania, niezawodności i długiej żywotności produktu są jego coroczne kontrole oraz konserwacja produktu, wykonana przez instalatora.

6.2 Pielęgnacja produktu



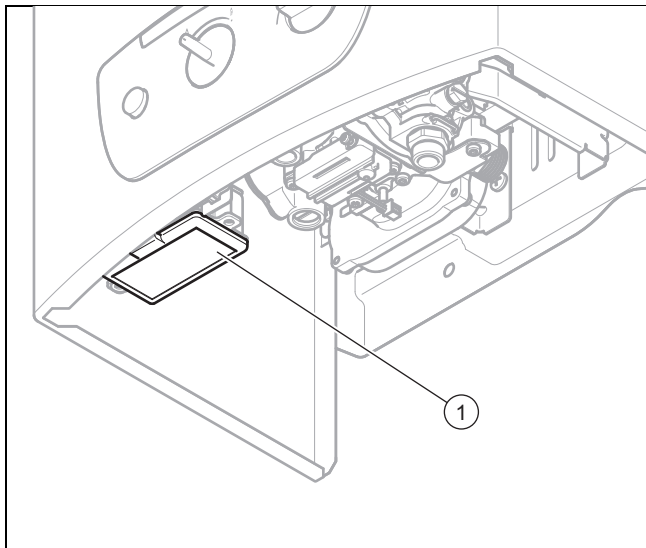
Ostrożnie!

Ryzyko strat materialnych wskutek niewłaściwych środków czyszczących!

- ▶ Nie stosować środków w aerozolu, środków rysujących powierzchnię, płynów do mycia naczyń ani środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki lub chlor.
- ▶ Obudowę czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości mydła niezawierającego rozpuszczalników.

7 Wycofanie z eksploatacji

6.3 Wymiana baterii



Niebezpieczeństwo!

Niebezpieczeństwo wybuchu rozgrzanych baterii!

Rozładowane baterie mogą wybuchnąć w wyniku naładowania lub rozgrzania.

- ▶ Nie wolno ładować rozładowanych baterii.
- ▶ Upewnić się, że baterie nie będą stykać się z ogniem ani nie będą rozgrzewane w inny sposób.

1. Zdjąć pokrywę (1) komory baterii.



Wskazówka

Do komory baterii można się dostać bez demontażu przedniej osłony kotła.

2. Wyjąć starą baterię i włożyć nową baterię w komorę baterii zgodnie z oznaczeniem na pokrywie.



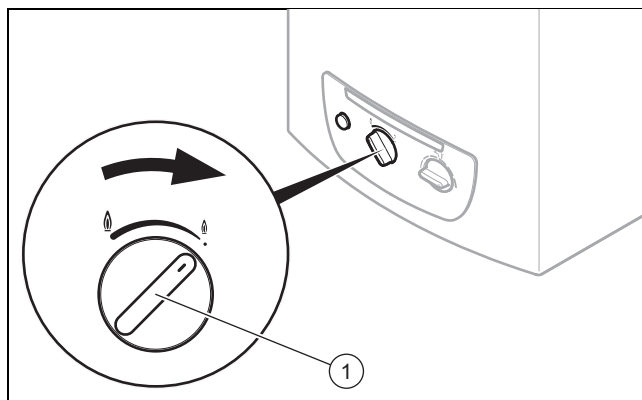
Wskazówka

Należy stosować wyłącznie baterię typu D/LR20.

Nie używać akumulatorów.

7 Wycofanie z eksploatacji

7.1 Okresowe wyłączenie produktu

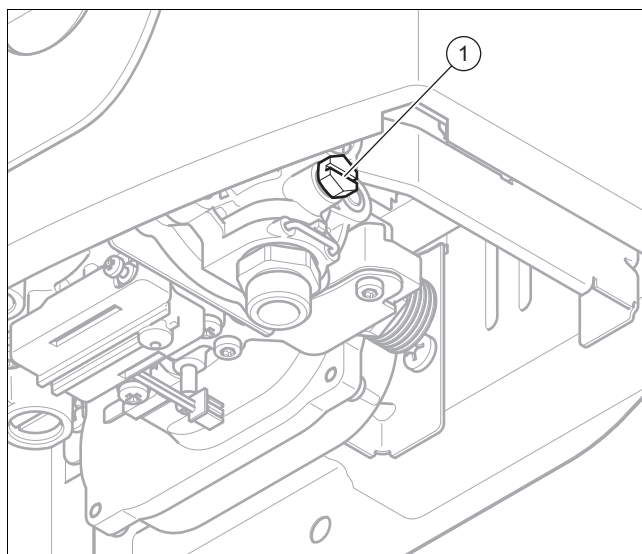


- ▶ Wcisnąć główny wyłącznik.
- ▶ Zamknąć kurek odcięcia gazu ustawiony w zakresie klienta.
 - ◀ Doprowadzenie gazu do palnika gazowego przepływowego podgrzewacza wody jest teraz zablokowane.
- ▶ Zamknąć zawór odcinający zimną wodę ustawiony w zakresie klienta.
- ▶ Wyjąć baterię z produktu.

7.2 Ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji

- ▶ Zlecić instalatorowi ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji.

7.3 Postępowanie w przypadku ryzyka mrozu



W przypadku ryzyka mrozu należy koniecznie zabezpieczyć produkt przed zamrożeniem. W tym celu należy opróżnić gazowy przepływowy podgrzewacz wody.

- ▶ Wyłączyć tymczasowo produkt z eksploatacji (→ strona 8).
- ▶ Wykręcić śrubę do opróżniania (1).
- ▶ Otworzyć wszystkie kurki ciepłej wody podłączone do produktu, aby produkt i przewód zostały całkowicie opróżnione.

- ▶ Pozostawić otwarte kurki ciepłej wody i śrubę do opróżniania, aż produkt po zakończeniu ryzyka mrozu będzie można ponownie uruchomić.
- ▶ W przypadku późnego napełniania produkt należy uruchamiać ponownie dopiero wtedy, gdy po otwarciu zaworu odcinającego zimną wodę ustawionego w zakresie klienta woda będzie wypływać z otwartych kurków ciepłej wody bez pęcherzyków.

8 Recykling i usuwanie odpadów

- ▶ Utylizację opakowania zlecić instalatorowi, który zainstalował produkt.



Jeśli produkt jest oznaczony tym znakiem:

- ▶ W tym przypadku nie wolno utylizować produktu z odpadami domowymi.
- ▶ Produkt należy natomiast przekazać do punktu zbiórki starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



Jeżeli produkt zawiera baterie, które są oznaczone tym znakiem, to jest to sygnał, że baterie mogą zawierać substancje zagrażające zdrowiu i środowisku.

- ▶ W takiej sytuacji należy utylizować baterie w punkcie zbiórki baterii.

9 Gwarancja i serwis

9.1 Gwarancja

Informacje dotyczące gwarancji producenta można uzyskać zwracając się pod adres kontaktowy podany na odwrocie.

9.2 Serwis techniczny

Dane kontaktowe naszego serwisu technicznego podano wraz z adresem na odwrocie lub są one dostępne na stronie www.saunierduval.pl.

Załącznik

A Rozpoznawanie i usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Usuwanie
Nie działa Kontrolka z diodą świecąca nie świeci.	Bateria jest wyczerpana.	Wymienić baterie. Zapewnić doprowadzenie gazu. Upewnić się, że zawór odcinający zimną wodę jest otwarty. Jeśli zakłócenie działania nadal występuje, zlecić instalatorowi jego usunięcie.
Kontrolka z diodą świecąca miga do 10 minut po zakoń- czeniu poboru na zielono. Wyraźny nadmierny zapłon	Bateria jest słaba.	Wymienić baterię.
Produkt nie uruchamia się. Kontrolka z diodą świecąca miga do 10 minut po zakoń- czeniu poboru na czerwono.	Doprowadzenie gazu przerwane Powietrze w przewodzie doprowadzania gazu Zakłócenie działania urządzenia zapłonowego	Zapewnić doprowadzenie gazu. W przypadku gazu płynnego: Wymienić pustą butlę gazu na pełną butlę gazu. Upewnić się, że zawór odcinający na przyłączy gazu jest otwarty. Otworzyć i zamknąć kilka razy kurek wody, aby usunąć powietrze z doprowadzenia gazu. Jeśli zakłócenie działania nadal występuje, zlecić instalatorowi jego usunięcie.
Kontrolka z diodą świecąca miga na czerwono.	Doprowadzenie gazu przerwane Powietrze w przewodzie doprowadzania gazu	Zapewnić doprowadzenie gazu. W przypadku gazu płynnego: Wymienić pustą butlę gazu na pełną butlę gazu. Otworzyć i zamknąć kilka razy kurek wody, aby usunąć powietrze z doprowadzenia gazu. Jeśli zakłócenie działania nadal występuje, zlecić instalatorowi jego usunięcie.
	Bateria jest słaba. Produkt został wyłączony przez nowe urządzenie zabezpieczające.	Upewnić się, że zawór odcinający zimną wodę jest otwarty. Wymienić baterię. Odczekać 10 minut, następnie ponownie urucho- mić produkt. Jeśli zakłócenie działania występuje nadal, zlecić usunięcie zakłócenia działania in- stalatorowi.

Saunier Duval ECCI

17, rue de la Petite Baratte
BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03 – France
Téléphone : +33 240 68 1010
Télécopie : +33 240 68 1053

Dostawca

SAUNIER DUVAL

Al. Krakowska 106
02-256 Warszawa
Tel. : + 48 22 323 01 80
Fax : + 48 22 323 01 13
Infolinia : 801 806 666
info@saunierduval.pl

www.saunierduval.pl

0020192009_00 - 30.10.2014



Saunier Duval
Zawsze po Twojej stronie

© Niniejsze instrukcje oraz ich części są chronione prawami autorskimi i wolno je powie-
lać lub rozpowszechniać wyłącznie za pisemną zgodą producenta.